

Roger On™

Uživatelská příručka



roger



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Obsah

1. Úvod	5
2. Seznámení se se zařízením Roger On	6
2.1 Popis zařízení	10
2.2 Dokovací stanice	11
2.3 Příslušenství	12
2.4 Displej	13
2.5 Technické údaje	14
3. Nabíjení mikrofonu Roger	15
4. Používání zařízení Roger On	18
4.1 Zapnutí zařízení Roger On	18
4.2 Obecné použití	19
4.3 Lepší poslech u stolu	20
4.4 Lepší poslech v hlučném prostředí	22
4.5 Lepší poslech vzdáleného mluvčího	24
5. Zamknutí režimu mikrofonu	26
6. Režim vypnutí zvuku	28
7. Poslech televize nebo jiného nepřenosného audio zařízení	29
7.1 Nastavení dokovací stanice	29
7.2 Poslech televize pomocí dokovací stanice	31

8. Poslech přenosného audio zařízení	33
9. Aplikace myRogerMic	35
10. Síťové funkce	36
10.1 Připojení ke sluchadlu nebo přijímači Roger	36
10.2 Připojení dalšího mikrofону	39
10.3 Odpojení zařízení Roger	41
11. Používání ve větší skupině	42
11.1 Používání několika mikrofónů	43
12. Obnovení	44
13. Převratný režim	45
14. Péče a údržba	46
15. Řešení problémů	48
16. Údaje o splnění předpisů	52
17. Informace a vysvětlení k symbolům	56
18. Důležité bezpečnostní informace	59
19. Servis a záruka	66

Tato uživatelská příručka platí pro:

Roger On

Certifikace CE udělena v roce 2021

Roger On iN

Certifikace CE udělena v roce 2021



1. Úvod

Vaše zařízení Roger On bylo vyvinuto značkou Phonak, světovou jedničkou v oboru poslechových řešení se sídlem ve švýcarském Curychu.

Tento špičkový výrobek je výsledkem desítek let výzkumu a odborných znalostí a je navržen tak, abyste stále byli v kontaktu s krásou zvuku! Děkujeme vám za vaši skvělou volbu a přejeme vám mnoho let potěšení z poslechu.

Abyste se seznámili s vaším zařízením Roger On a dosáhli co nejlepších výsledků, přečtěte si prosím pozorně tuto uživatelskou příručku. Další informace o funkcích, vlastnostech, výhodách, nastavení, používání a údržbě či opravách zařízení Roger On a příslušenství vám poskytne váš poskytovatel sluchadel nebo zástupce výrobce.

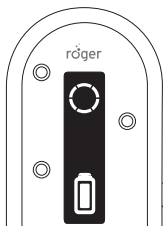
Veškeré informace týkající se oprav a servisu Roger On anebo příslušenství vám poskytne prodejce zařízení.

Phonak - life is on
www.phonak.com

2. Seznámení se se zařízením Roger On

Roger On zachytí hlas mluvčího a odešle jej bezdrátově přímo do vašich uší. Rozlišujeme čtyři hlavní způsoby použití zařízení Roger On:

Na stole: Umístěte zařízení Roger On do středu stolu a uslyšíte tak všechny osoby, které sedí kolem něj.

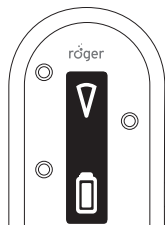


Restaurace

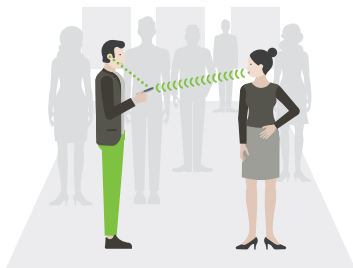


Pracovní jednání

Směrování: Držte zařízení Roger On směrem k osobě, kterou chcete slyšet.

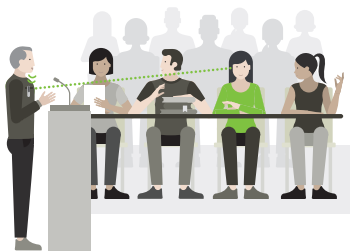
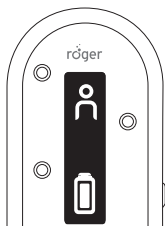


Párty

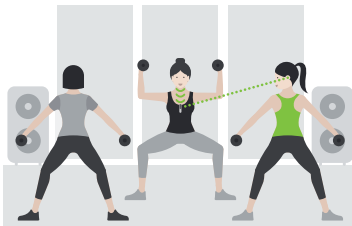


Tváří v tvář

Moderátor: Připněte nebo zavěste Roger On mluvčímu blízko úst a lépe jej uslyšíte i z velké vzdálenosti.

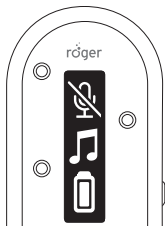


Přednášející/lektor



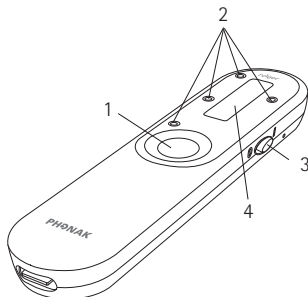
Hodina fitness

TV/multimédia: Streamujte zvuk z televizoru nebo jiného zdroje zvuku přímo do uší.



Sledování televize

2.1 Popis zařízení



1 Tlačítko funkcí

2 4 mikrofony

3 Posuvný vypínač

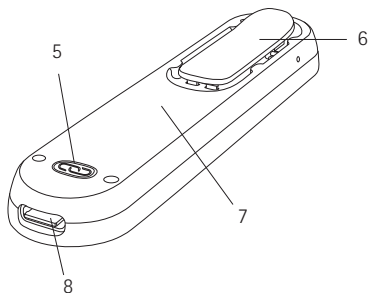
4 Displej

5 Tlačítko pro připojení

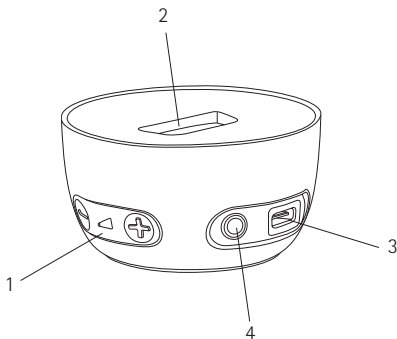
6 Spona

7 Vestavěná baterie

8 Konektor USB C

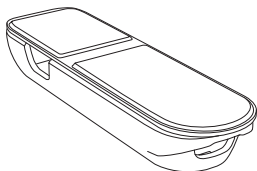


2.2 Dokovací stanice

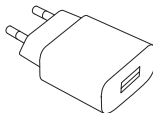


- 1 Ovládání hlasitosti audio vstupu
- 2 Zdířka pro zařízení Roger On
- 3 Konektor USB C
- 4 3,5 mm analogový a optický digitální audio vstup (Toslink)

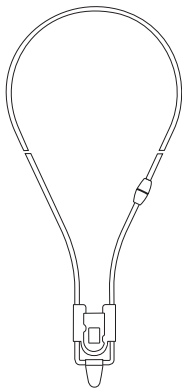
2.3 Příslušenství



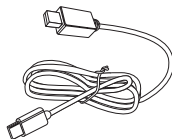
Pouzdro



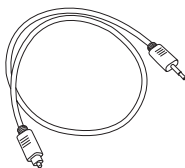
Zdroj napájení



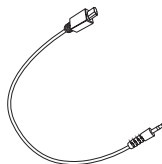
Šňůrka na krk



Nabíjecí kabel

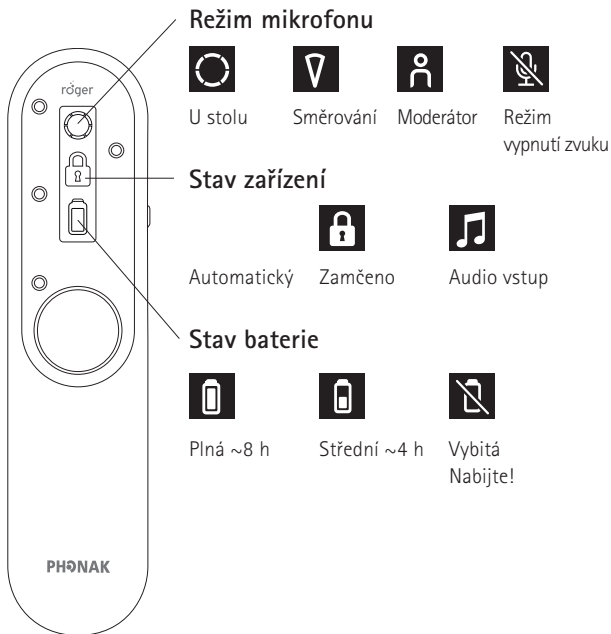


Kabel k televizi



Analogový
audio kabel

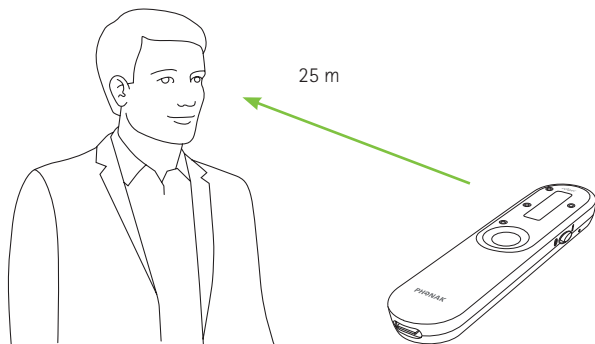
2.4 Displej



2.5 Technické údaje

Dosah:

Zařízení Roger On můžete umístit až do vzdálenosti 25 metrů. Mějte na paměti, že předměty, včetně zdí, mohou tuto vzdálenost zmenšit. Nejdelší dosah je možný, pokud zařízení Roger On vidíte (tj. je v přímé viditelnosti).



Životnost baterie:

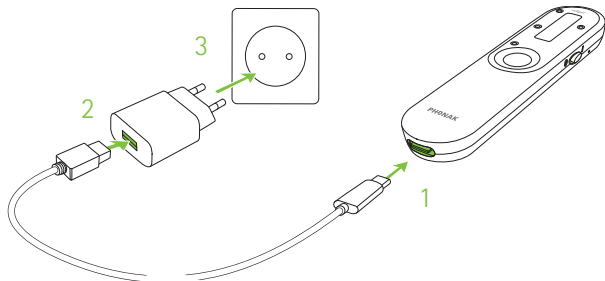
Plně nabitá baterie obvykle vydrží 8 hodin streamování.

3. Nabíjení mikrofonu Roger

Mikrofon Roger lze nabít třemi způsoby:

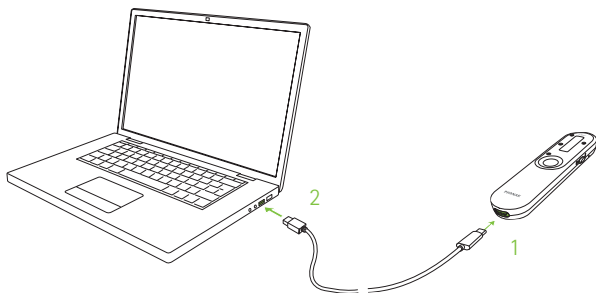
A) Pomocí externího zdroje napájení

1. Zapojte menší konec nabíjecího kabelu (USB C) do mikrofonu Roger.
2. Zapojte větší konec kabelu (USB A) do externího zdroje napájení.
3. Zapojte externí zdroj napájení do elektrické zásuvky.



B) Z počítače nebo tabletu

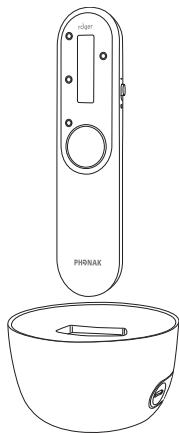
1. Zapojte menší konec nabíjecího kabelu (USB C) do zařízení Roger On.
2. Zapojte větší konec kabelu (USB A) do portu USB v počítači a zapněte počítač.



C) Přes dokovací stanici

Zasuňte zařízení Roger On do dokovací stanice.

❶ Pro nastavení dokovací stanice si přečtěte kapitolu 7.1.



Informace o nabíjení



Během nabíjení se ikona baterie bude pohybovat.



Když je baterie plně nabitá, ikona baterie se přestane pohybovat a bude zobrazovat plně nabitou baterii.
Po 15 minutách displej zčerná.

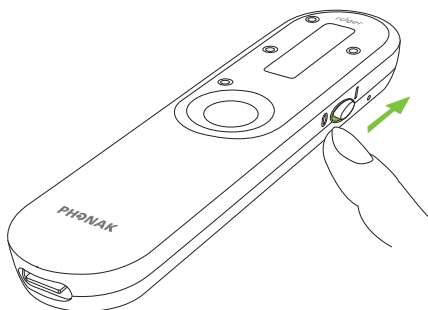
S dodávanou nabíječkou se zařízení Roger On nabije:

- Během 1 hodiny do 80 %
- Během 3 hodin do 100 %

4. Používání zařízení Roger On

4.1 Zapnutí zařízení Roger On

Přepněte vypínač do polohy zapnuto. Po krátké úvodní animaci bude zařízení Roger On připraveno k použití.



- ❗ Pokud se na obrazovce zobrazí ikona s přeškrtnutým  řetězem, nejprve připojte zařízení Roger On k vašemu sluchadlu (sluchadlům) nebo k přijímači Roger, jak je popsáno v kapitole 10.

4.2 Obecné použití

Roger On je všestranný inteligentní produkt. Detekuje, v jaké situaci se nacházíte, a automaticky tomu přizpůsobí nastavení mikrofonu.

❶ Pro ideální porozumění řeči umísťujte mikrofon Roger k partnerům v konverzaci vždy co nejbližší.

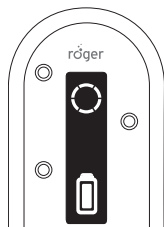
❶ Upravte délku šňůrky tak, aby bylo zařízení Roger On ve vzdálenosti do 20 cm od úst mluvčího.

4.3 Lepší poslech u stolu

Umístěte zařízení Roger On do středu stolu, abyste mohli poslouchat všechny osoby kolem něho.



Mikrofon bude zachycovat všechny kolem stolu, což je na displeji indikováno kruhem.

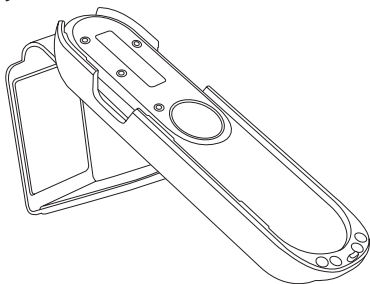


Řízení směru přenosu pomocí aplikace

Aplikace myRogerMic umožňuje řídit směr přenosu tak, aby se mikrofon zaměřil na jednoho nebo několik konkrétních mluvčích. Pro informace ke stažení aplikace si přečtěte kapitolu 9.

Použití pouzdra jako stojanu

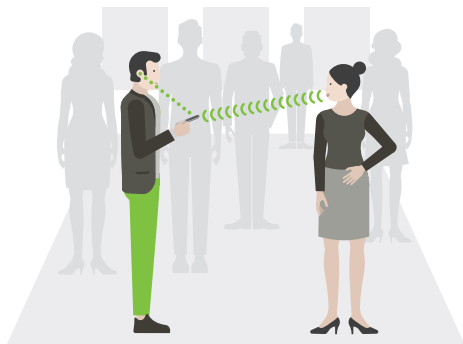
Pokud se chcete zaměřit na jednu osobu před vámi, můžete zařízení Roger On vložit do pouzdra a naklonit jej pomocí funkce stojanu.



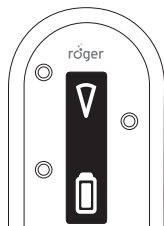
Při použití stojanu přejde mikrofon automaticky do režimu směřování.

4.4 Lepší poslech v hlučném prostředí

Držte zařízení Roger On v ruce a namířte jím na osobu, kterou chcete slyšet.

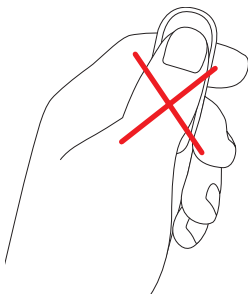


Mikrofon automaticky aktivuje úzký směr přenosu a zachytí hlas osoby, na kterou míříte. To je indikováno trojúhelníkem na displeji.



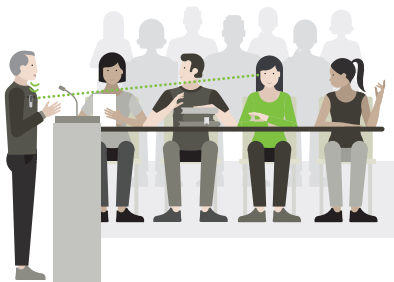
- ① Ujistěte se, že zařízení Roger On míří přímo na ústa mluvčího.

- ① Pokud držíte zařízení Roger On v ruce, nezakrývejte otvory mikrofonu.

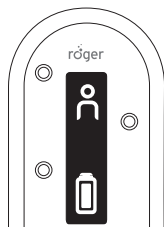


4.5 Lepší poslech vzdáleného mluvčího

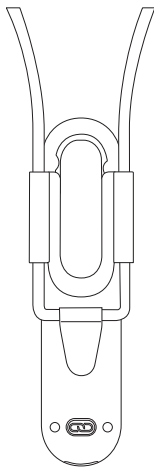
Připněte zařízení Roger On na klopou vzdáleného mluvčího, abyste jej lépe slyšeli.



Mikrofon bude zachycovat pouze osobu, která má na sobě mikrofon; což je na displeji indikováno ikonou osoby.

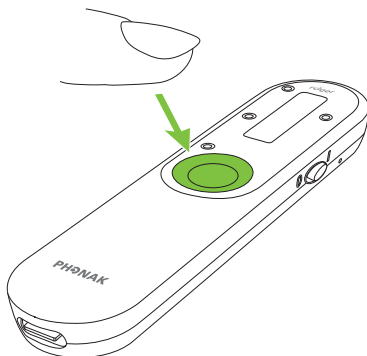


- ❗ Případně k zařízení Roger On připevněte šňůrku a zavěste ji kolem krku vzdáleného mluvčího:



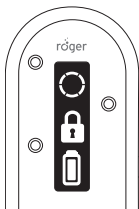
5. Zamknutí režimu mikrofonu

Pokud si přejete, aby zařízení Roger On zůstalo v konkrétním režimu mikrofonu nezávisle na jeho poloze, stiskněte opakovaně tlačítko funkcí, dokud se nedostanete do režimu mikrofonu, ve kterém chcete mikrofon uzamknout.

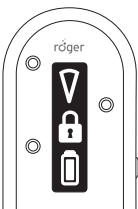


Režimy zámku se zobrazí v následujícím pořadí:

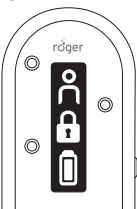
1.



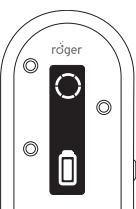
2.



3.



4.

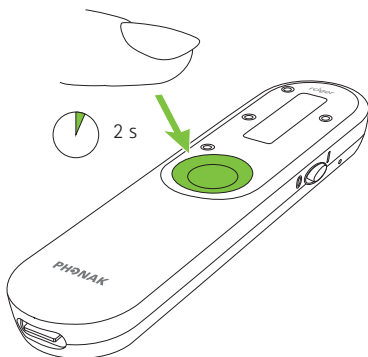


1. Režim umístění na stole
2. Režim směřování
3. Režim mluvčího
4. Ikona bez zámku značí, že se zařízení Roger On vrátilo do automatického režimu

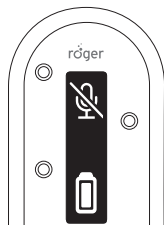
Ikona zámku indikuje, že je režim mikrofonu zamčený.

6. Režim vypnutí zvuku

Chcete-li zařízení Roger On ztlumit, stiskněte a podržte tlačítko funkcí na dvě vteřiny:



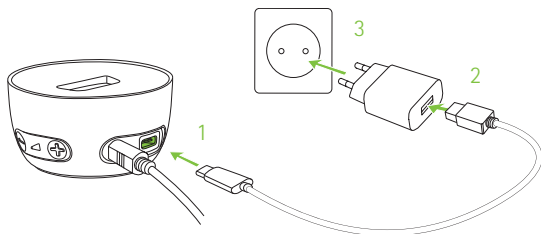
Ztlumený mikrofon je indikován ikonou přeškrtnutého mikrofону na displeji. Chcete-li mikrofon opět zapnout, stiskněte a podržte tlačítko funkcí na dvě vteřiny:



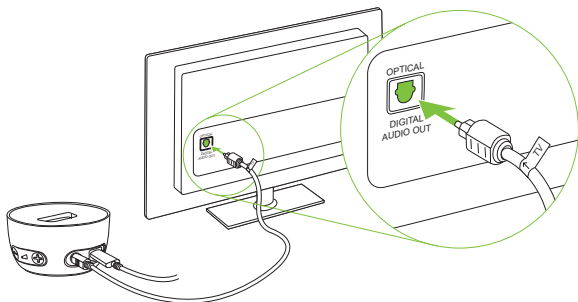
7. Poslech televize nebo jiného nepřenosného audio zařízení

7.1 Nastavení dokovací stanice

1. Zasuňte menší konec USB kabelu do příslušného portu dokovací stanice.
2. Zasuňte větší konec USB kabelu do externího zdroje napájení.
3. Zapojte externí zdroj napájení do elektrické zásuvky.



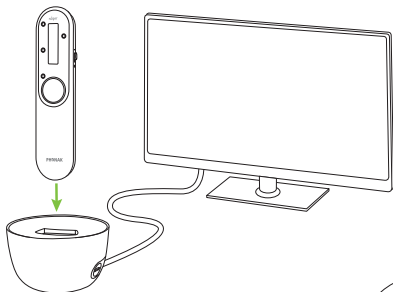
4. Volný konec optického kabelu (Toslink) připojte k optickému VÝSTUPU svého televizoru nebo jiného audio zařízení.



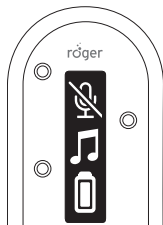
- ❗ Při připojení k zařízení nebo televizi chraňte oči před světlem z optického kabelu Toslink.
- ❗ Pokud vaše televize nebo jiné zvukové zařízení nemá optický audio výstup, můžete pro připojení mezi televizí a dokovací stanicí použít analogový audio kabel. O tento analogový audio kabel požádejte svého poskytovatele sluchadel nebo prodejce.

7.2 Poslech televize pomocí dokovací stanice

1. Zasuňte mikrofon Roger do dokovací stanice.
2. Zapněte televizi (nebo jiné audio zařízení). Mikrofon Roger bude automaticky přenášet zvukový signál do vašich uší.



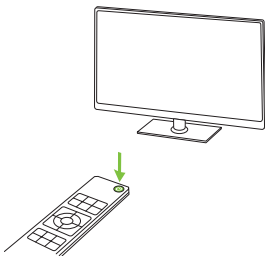
To je na displeji indikováno ikonou not.



3. Upravte hlasitost podle svých preferencí pomocí tlačítek +/- na dokovací stanici.

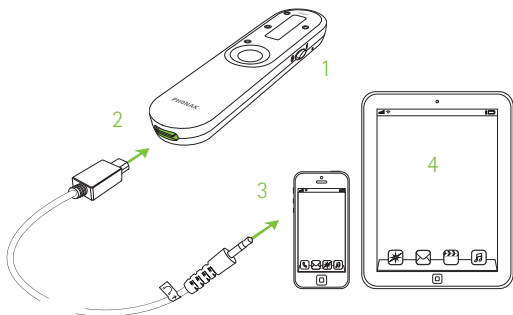
❶ Mikrofon Roger se automaticky ztlumí, když přenáší signál z televize. Mikrofon můžete aktivovat zapnutím zařízení a stisknutím tlačítka funkcí. Nyní uslyšíte souběžně signál z televize i mikrofonu.

Chcete-li ukončit přenos zvukového signálu, jednoduše vypněte televizi (nebo jiné audio zařízení) nebo vytáhněte mikrofon Roger z dokovací stanice.



8. Poslech přenosného audio zařízení

1. Ujistěte se, že je mikrofon Roger zapnutý.
2. Připojte obdélníkový konec krátkého audio kabelu k mikrofonu Roger.
3. Kulatý konec krátkého audio kabelu zapojte do výstupu pro sluchátka na vašem přenosném zařízení.



4. Na přenosném audio zařízení spusťte hudbu nebo hudební aplikaci.

- ① Po připojení audio kabelu se mikrofon Roger automaticky ztlumí. Mikrofon můžete aktivovat stisknutím prostředního dotykového tlačítka. Nyní uslyšíte souběžně signál z audio zařízení i mikrofonu.

Chcete-li ukončit přenos zvukového signálu, jednoduše odpojte audio kabel nebo vypněte mikrofon Roger.

9. Aplikace myRogerMic



S aplikací myRogerMic můžete zařízení Roger On ovládat vzdáleně pomocí chytrého telefonu.

Máte možnost:

- Řídit směr přenosu
- Měnit režim mikrofону
- Ztlumit/zapnout mikrofón
- Zjistit aktuální stav zařízení, například stav baterie a aktuální režim mikrofónu

Aby se váš chytrý telefon mohl připojit k zařízení Roger On, musí podporovat Bluetooth® LE. Aplikace myRogerMic je k dispozici ke stažení z obchodů Google Play a App Store.



Další informace o aplikaci naleznete v uživatelské příručce k aplikaci myRogerMic, kterou lze stáhnout ze stránek www.phonak.com

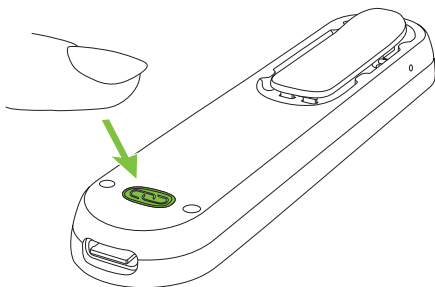
Bluetooth® je registrovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoliv použití těchto známek je v rámci licence společnosti Sonova. Logo obchodu Apple App Store je ochranná známka společnosti Apple Inc. Logo obchodu Google Play je ochranná známka společnosti Google LLC.

10. Síťové funkce

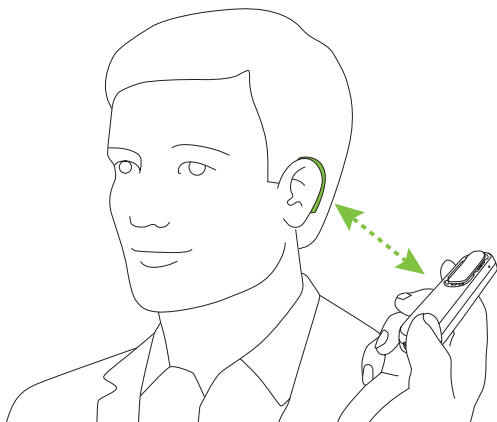
10.1 Připojení ke sluchadlu nebo přijímači Roger

Chcete-li připojit zařízení Roger On ke sluchadlu s nainstalovanou funkcí Roger nebo k přijímači Roger, postupujte takto:

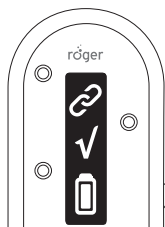
1. Zapněte zařízení Roger On a sluchadlo.
2. Stiskněte tlačítko Připojit na zadní straně zařízení Roger On.



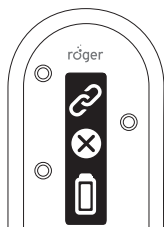
3. Držte zařízení Roger On blízko sluchadla nebo přijímače Roger (do 10 cm):



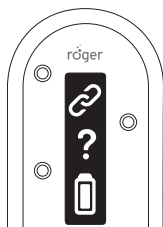
4. Zkontrolujte zpětnou vazbu na displeji zařízení Roger On:



Připojení
proběhlo úspěšně



Přijímač není
kompatibilní



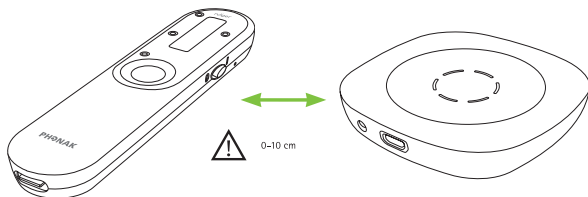
Nebyl nalezen žádný
přijímač, zmenšete
vzdálenost

i Připojení přijímače stačí provést pouze jednou. Sluchadlo nebo přijímač Roger zůstanou připojené k vašemu mikrofonu i po restartu sluchadla nebo přijímače Roger.

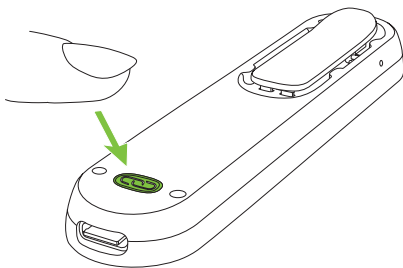
10.2 Připojení dalšího mikrofону

Chcete-li k zařízení Roger On připojit další kompatibilní mikrofón Roger, postupujte podle následujících pokynů. V kapitole 11 se dozvíte, jak používat více mikrofónů v síti.

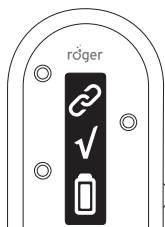
1. Zapněte oba mikrofony Roger.
2. Držte zařízení Roger On blízko dalšího mikrofónu Roger (do 10 cm).



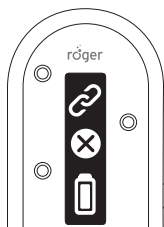
3. Stiskněte tlačítko Připojit na zařízení Roger On.



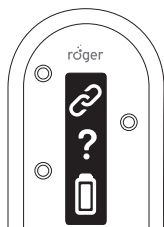
4. Zkontrolujte zpětnou vazbu na displeji zařízení Roger On:



Připojení
proběhlo úspěšně



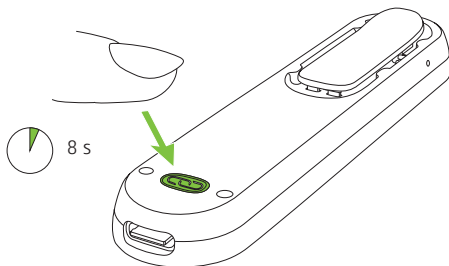
Zařízení není
kompatibilní



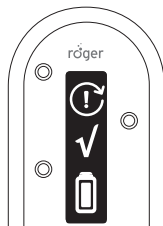
Nebylo nalezeno
žádné zařízení,
zmenšete vzdálenost

- ❗ Připojení dalšího mikrofonu stačí provést pouze jednou. Další mikrofon zůstane připojený k zařízení Roger On i po opětovném zapnutí mikrofonu.

10.3 Odpojení zařízení Roger

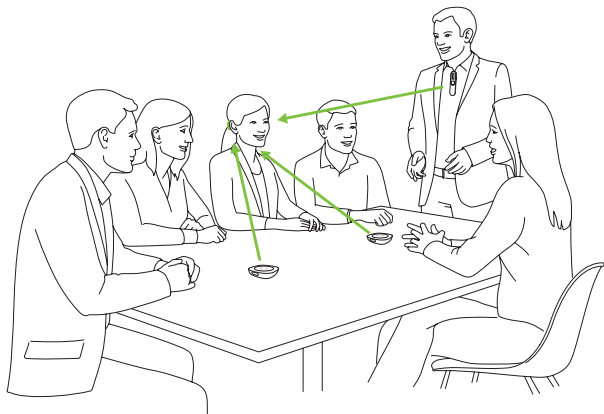


Chcete-li odpojit zařízení Roger On od všech připojených přijímačů nebo jiných mikrofonů Roger, podržte tlačítko „Připojit“  po dobu 8 vteřin, dokud se na displeji nezobrazí tato informace:



11. Používání ve větší skupině

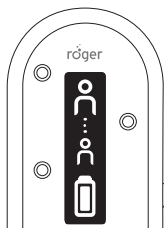
Zařízení Roger On lze kombinovat s dalšími mikrofony Roger, např. Roger Table Mic II. Pro informace o připojení dalšího mikrofonu si přečtěte kapitolu 10.



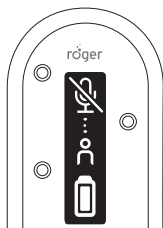
Použití více mikrofonů vám umožní slyšet větší skupinu nebo více vzdálených mluvčích.

11.1 Používání několika mikrofonů

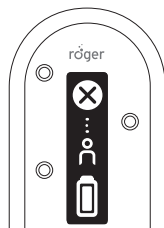
Pokud se zařízení Roger On používá s dalšími mikrofony, musí jej nosit mluvčí na hrudi. Když postavíte zařízení Roger On na stůl nebo jej držíte v ruce, automaticky se ztlumí. Zrušením ztlumení zařízení Roger On dlouhým stisknutím (2 vteřiny) na prostředním tlačítku zablokujete ostatní mikrofony, které jsou k zařízení Roger On připojeny. Ztlumení zařízení Roger On znovu aktivuje ostatní mikrofony.



Zařízení Roger On je připojeno k alespoň jednomu dalšímu mikrofonu Roger



Zařízení Roger On se automaticky ztlumí, když se položí na stůl nebo drží v ruce



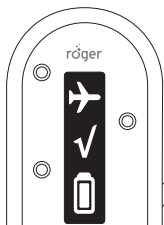
Zařízení Roger On je blokováno jiným mikrofonem Roger v síti

12. Obnovení

Pokud přestane zařízení Roger On reagovat na příkazy, můžete jej obnovit současným stisknutím prostředního tlačítka a tlačítka připojení  na dobu 10 vteřin.

13. Převravní režim

V případě, že potřebujete zařízení Roger On vrátit k opravě, doporučujeme zařízení přepnout do převravního režimu. Pro aktivaci režimu stiskněte a podržte tlačítko připojení a vypněte zařízení. Převravní režim je potvrzen následující indikací na displeji:



14. Péče a údržba

Důkladná a pravidelná údržba mikrofonu Roger a příslušenství přispívá k jejich spolehlivému fungování a dlouhé životnosti. Pro zajištění dlouhodobé životnosti nabízí společnost Sonova Communications AG minimálně pětileté servisní období po ukončení výroby daného mikrofonu Roger.

- ❶ Před použitím se vždy ujistěte, že mikrofon Roger, dokovací stanice a kabely nabíječky jsou suché a čisté.

Obecné informace

Mikrofon Roger je chráněn proti stříkající vodě a prachu. Po vystavení vodě, potu nebo prachu musí být mikrofon Roger vyčištěn a vysušen.

Pokyny k čištění

Očistěte povrch měkkou textilií, která nepouští vlákna. K čištění mikrofonu Roger nikdy nepoužívejte čisticí prostředky určené pro domácnost, jako například saponáty, mýdlo apod. Nedoporučuje se oplachování vodou. Pokud potřebujete mikrofon Roger důkladně vyčistit, požádejte jeho prodejce o doporučení.

U dokovací stanice se ujistěte, že zdířka pro nabíjení a porty jsou čisté. Ze zdířky pro nabíjení odstraňte prach či nečistoty. K čištění dokovací stanice nikdy nepoužívejte domácí čisticí prostředky, mýdlo atd.

15. Řešení problémů

Problém

Příčiny

Nedaří se mi zapnout mikrofon Roger.

Baterie je vybitá.

Z mikrofonu Roger nejde slyšet zvuk.

Mikrofon Roger je ztlumený.

Mikrofon Roger je zamčený.

Přijímače Roger nejsou připojeny k mikrofonu Roger.

Přijímač Roger nefunguje.

Sluchadla nejsou nastavena na správný program.

Slyším mluvčího, ale nerozumím tomu, co říká.

Mikrofon je příliš daleko od mluvčího.

Otvory mikrofonu jsou zakryty prsty.

Řešení

Nabíjejte mikrofon Roger alespoň 2 hodiny.

Zrušte ztlumení mikrofonu Roger stisknutím prostředního tlačítka na 2 vteřiny.

Přepněte na automatický režim mikrofonu nebo uzamkněte mikrofon v příslušném režimu.

Přidržte mikrofon Roger u každého přijímače Roger nebo kompatibilního sluchadla Roger a stiskněte tlačítko „Připojit“.

Ujistěte se, že jste připojili přijímač Roger ke sluchadlu a že je zapnutý.

Zkontrolujte, zda jsou sluchadla nastavena na správný program (Roger/FM/DAI/EXT).

Přesuňte mikrofon Roger blíže k ústům mluvčího.

Držte mikrofon tak, aby jeho otvory nebyly zakryty.

Problém

Příčiny

Otvory mikrofonu jsou zakryty nečistotami.

Režim mikrofonu Roger je uzamčen.

Stále ztrácím zvukový signál.

Vzdálenost mezi vámi a mikrofonem Roger je příliš velká.

Mezi vámi a mikrofonem Roger jsou překážky.

Slyším příliš mnoho hluku.

Mikrofon Roger zachytává hluk.

Nechci přes mikrofon Roger slyšet svůj hlas.

Mikrofon Roger zachycuje váš hlas.

Hlasitost multimediálního zařízení je příliš nízká.

Nesprávné nastavení hlasitosti.

Neslyším multimediální zařízení.

Zdroj zvuku je ztlumený.

Mikrofon Roger je vypnutý.

Audio kabel není správně zapojen.

Mikrofon Roger přestal fungovat a nereaguje na stisknutí žádných tlačítek.

Problém se softwarem.

Řešení

Vyčistěte otvory mikrofonu.

Přepněte na automatický režim mikrofonu nebo uzamkněte mikrofon v příslušném režimu.

Přiblížte se k mikrofonu Roger.

Zkuste být v přímé viditelnosti svého mikrofonu Roger nebo jděte k mikrofonu Roger blíže.

Přepněte do režimu směřování a nasměrujte mikrofon Roger směrem k mluvčímu.

V aplikaci myRogerMic deaktivujte směr přenosu, který vede vaším směrem.

Zvyšte hlasitost na dokovací stanici mikrofonu Roger nebo na zdroji zvuku.

Zrušte ztlumení zdroje zvuku.

Zapněte mikrofon Roger.

Připojte audio kabel správným způsobem.

Mikrofon Roger obnovíte současným stisknutím tlačítka funkce a tlačítka připojení po dobu 10 vteřin.

16. Údaje o splnění předpisů

Evropa:

Prohlášení o shodě

Společnost Sonova Communications AG tímto prohlašuje, že tento výrobek vyhovuje požadavkům směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních. Úplný text prohlášení o shodě lze získat od výrobce nebo místního zástupce značky Phonak, jehož adresa je uvedena na internetové stránce <https://www.phonak.com/com/en/certificates.html> (Phonak worldwide locations).

Provozní frekvence: 2 400–2 483,5 MHz

Výkon: < 100 mW

Austrálie/Nový Zéland:



R-NZ

Označuje, že sluchadlo splňuje požadavky příslušných regulačních opatření jednotky správy rádiového spektra (Radio Spectrum Management – RSM) a australského úřadu pro komunikace a média (Australian Communications and Media Authority – ACMA) pro zákonný prodej na Novém Zélandu a v Austrálii.

Označení shody R-NZ je pro rádiové výrobky dodávané na trhu Nového Zélandu na úrovni shody A1.

FCC ID: KWCTX33
IC: 2262A-TX33

Poznámka 1:



Toto zařízení vyhovuje části 15 Směrnic FCC a normě RSS-210 kanadského federálního ministerstva průmyslu (Industry Canada). Provoz je podmíněn následujícími dvěma podmínkami:

- 1) toto zařízení nesmí působit žádné rušení a
- 2) toto zařízení musí přijímat jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz zařízení.

Poznámka 2:

Změny nebo úpravy provedené na tomto zařízení, které nejsou výslovně schváleny společností Sonova Communications AG, mohou zrušit oprávnění FCC k provozování tohoto zařízení.

Poznámka 3:

Zařízení bylo testováno a shledáno v souladu s limity pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC a ICES-003 kanadského ministerstva průmyslu.

Tyto limity jsou určeny tak, aby zajistily přiměřenou ochranu proti škodlivým rušením domovních zařízení. Zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje záruka, že v konkrétní instalaci nedojde k rušení. Pokud zařízení způsobuje škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli pokusit se rušení napravit jedním z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení k zásuvce náležející k jinému obvodu, než k jakému je připojen přijímač.
- Poradte se s prodávajícím nebo se zkušeným technikem specializovaným na rádia a televize.

Poznámka 4:



Dodržování zákonů o japonském rozhlasu.
Dodržování obchodního práva. Toto zařízení je schváleno podle zákona o japonském rozhlasu (電波法). Toto zařízení nelze upravovat (jinak se udělené označení stává neplatným).

Poznámka 5:

Prohlášení FCC/kanadského ministerstva průmyslu o vystavení vysokofrekvenčnímu záření: Toto zařízení splňuje limity pravidel FCC ohledně vystavení vysokofrekvenčnímu záření stanovené pro nekontrolované prostředí. Tento vysílač nesmí být umístěn ani provozován spolu s jakoukoli jinou anténou nebo vysílačem.

17. Informace a vysvětlení k symbolům



Symbol CE je potvrzením společnosti Sonova Communications AG, že tento výrobek je ve shodě se směrnicí o rádiových zařízeních 2014/53/EU.



Tento symbol označuje, že je důležité, aby si uživatel přečetl a zohlednil příslušné informace uvedené v této uživatelské příručce.



Označuje výrobce zařízení.



Tento symbol označuje, že je pro uživatele důležité věnovat pozornost příslušným varovným upozorněním uvedeným v této uživatelské příručce.



Důležité informace týkající se manipulace s výrobkem a jeho bezpečnosti.

Provozní podmínky

Zařízení bylo navrženo pro bezproblémový provoz bez omezení, pokud je užíváno k určeným účelům, není-li v této uživatelské příručce uvedeno jinak.



Přepravní a skladovací teplota:
-20 °C až +60 °C.
Provozní teplota: 0 ° až +40 °C.



Uchovávejte v suchu.



Vlhkost během přepravy a skladování:
do 90 % (nekondenzující).
Provozní vlhkost: <90 % (nekondenzující).



Atmosférický tlak: 500 hPa až 1 060 hPa.



Označuje sériové číslo výrobce, aby bylo
možné konkrétní zařízení identifikovat.



Označuje datum výroby.



Balení a uživatelskou příručku lze recyklovat.



Tento symbol na výrobku nebo jeho balení označuje, že jej nelze likvidovat spolu s jiným domovním odpadem. Je vaší odpovědností, abyste odpad z vašeho zařízení likvidovali odděleně od komunálního odpadu. Řádnou likvidaci vašeho starého spotřebiče pomůžete chránit životní prostředí a lidské zdraví před potenciálními negativními dopady. Tento výrobek má vestavěnou baterii, kterou nelze vyměnit. Nepokoušejte se výrobek otevřít nebo vyměnit baterie, neboť hrozí nebezpečí poranění či poškození výrobku. Pro vyjmutí baterie kontaktujte místní recyklační zařízení.



Dolby, Dolby Audio a symbol dvojitého D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.

18. Důležité bezpečnostní informace

Před prvním použitím zařízení si prosím přečtěte informace na následujících stránkách.

18.1 Upozornění týkající se bezpečnosti

- ⚠ Toto zařízení není určeno pro děti mladší 36 měsíců. Obsahuje malé součástky, které by mohly způsobit udušení v případě, že je spolknou děti. Uchovávejte mimo dosah dětí, mentálně postižených osob a zvířat. Dojde-li ke spolknutí, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- ⚠ Zařízení může generovat magnetické pole. Pokud dojde k jakémukoli působení zařízení Roger On na implantovatelné přístroje (např. kardiostimulátory, defibrilátory atd.), přestaňte zařízení Roger On používat a obraťte se na svého lékaře nebo výrobce implantovaného prostředku.
- ⚠ Používejte pouze sluchadla, která váš poskytovatel sluchadel naprogramoval podle výsledků speciálního měření.

- ⚠ Používání tohoto zařízení může tlumit hluk na pozadí. Mějte na paměti, že varovné signály nebo zvuky, např. automobilu, jsou částečně nebo úplně potlačeny.
- ⚠ Elektrické komponenty likvidujte v souladu s místními předpisy.
- ⚠ Nejsou povoleny žádné změny nebo úpravy jakéhokoli zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Sonova Communications AG.
- ⚠ Používejte pouze příslušenství schválené společností Sonova Communications AG.
- ⚠ Nabíječku dodávanou společností Phonak Communications AG lze použít k nabíjení zařízení Roger On až do nadmořské výšky 5 000 m. Z bezpečnostních důvodů používejte pouze nabíječky dodávané společností Sonova Communications AG nebo nabíječky certifikované podle normy IEC 62368 s výkonem 5 VDC, min. 500 mA, max. 2 000 mA a do nadmořské výšky 2 000 m.

- ⚠ Nepoužívejte zařízení ve výbušných prostředích (v dolech nebo průmyslových oblastech s nebezpečím výbuchu, v prostředích bohatých na kyslík nebo v místech, kde se manipuluje s hořlavými anestetiky) nebo tam, kde je zakázáno používání elektronických zařízení.
- ⚠ Při obsluze strojů dbejte na to, aby se do stroje nezachytily žádné části zařízení Roger.
- ⚠ Nenabíjejte zařízení, pokud jej máte na těle.
- ⚠ Během nabíjení zařízení ničím nepřekrývejte, např. textilií apod.
- ⚠ Toto zařízení pracuje ve frekvenčním rozsahu 2,4–2,48 GHz. Pokud cestujete letadlem, zkontrolujte, zda provozovatel letu nevyžaduje vypnutí zařízení.
- ⚠ Z důvodu možného úrazu elektrickým proudem smí výrobek a jeho příslušenství otevírat pouze autorizovaná osoba.

18.2 Informace o bezpečnosti výrobku

- ❗ Chraňte konektory, zástrčky a zdroj napájení zařízení před špínou a nečistotami.
- ❗ Při připojování vašeho zařízení k různým kabelům nepoužívejte nadměrnou sílu.
- ❗ Chraňte zařízení před nadměrnou vlhkostí (v místech koupání, plavání) a před zdroji tepla (např. radiátor). Chraňte zařízení před nadměrnými nárazy a vibracemi.
- ❗ Zařízení čistěte vlhkou tkaninou. K čištění zařízení nikdy nepoužívejte čisticí prostředky pro domácnost (prací prášek, mýdlo atd.) ani alkohol. Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu nebo jiné tepelné přístroje za účelem vysušení zařízení.
- ❗ Rentgenové záření, CT nebo MRI skenování může zničit nebo nepříznivě ovlivnit správné fungování zařízení.
- ❗ Vždy se ujistěte, že zařízení a dokovací stanice jsou suché a čisté.

- ① Pokud zařízení po delší dobu nepoužíváte, uložte jej na suchém místě.
- ① Je třeba zabránit používání tohoto zařízení v blízkosti jiného zařízení nebo na něm, protože by mohlo dojít k nesprávnému fungování. Pokud je takové použití nezbytné, je třeba toto i druhé zařízení zkontrolovat a ověřit, zda fungují normálně.
- ① Neumísťujte nabíjecí příslušenství do blízkosti indukční varné plochy. Vodivé struktury uvnitř nabíjecího zařízení mohou absorbovat indukční energii, což by mohlo vést k tepelnému poškození.
- ① Zařízení je chráněno proti stříkající vodě, ale není vodotěsné.
- ① Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii. Zařízení nelze umístit do odbavovacího zavazadla, lze jej však umístit do příručního zavazadla.

- ① Při přepravě zařízení letadlem platí všechna pravidla a předpisy pro bezpečnou přepravu lithium-iontových baterií. Baterie, u nichž existuje podezření, že jsou poškozené, nesmí být zasílány leteckou dopravou.
- ① USB port nabíječky lze používat pouze k popsaným účelům.
- ① Pokud zařízení spadlo nebo je poškozeno, pokud se přehřívá, má poškozený kabel nebo přípojku nebo spadlo do tekutiny, přestaňte jej používat a obraťte se na autorizované servisní středisko.

18.3 Další důležité informace

- ① Při připojení k jinému zařízení nebo televizi chraňte oči před světlem z optického kabelu Toslink.
- ① Elektronická zařízení s vysokým výkonem, větší elektronické instalace a kovové konstrukce mohou zhoršit a významně omezit provozní rozsah.
- ① Zařízení shromažďuje a ukládá interní technická data. Tato data mohou být přečtena poskytovatelem sluchadel, aby bylo možné zařízení zkontrolovat a pomoci vám jej správně používat.
- ① Digitální signál odeslaný ze zařízení do připojeného přijímače nelze zaslechnout jinými zařízeními, která nejsou v síti mikrofونů.

19. Servis a záruka

19.1 Platnost záruky

Na výrobek je poskytována záruční doba v souladu s platným občanským zákoníkem ČR, která vstupuje v platnost v den nákupu.

19.2 Mezinárodní garance

Sonova Communications AG poskytuje na tento výrobek omezenou mezinárodní garanci v délce jednoho roku, která platí ode dne nákupu. Tato omezená garance se vztahuje pouze na výrobní vady a vady materiálu. Garance je platná pouze po předložení řádně vyplněného záručního listu a dokladu o zakoupení.

Mezinárodní garance nemá vliv na žádná práva odvíjející se od místní záruky nebo od platných národních právních norem pro prodej spotřebního zboží.

19.3 Omezení záruky

Tato záruka se nevztahuje na poškození vzniklé nesprávnou manipulací nebo používáním, vystavením chemikáliím, vniknutím vody, nebo nadměrným namáháním. Poškození způsobené třetími stranami nebo neautorizovanými servisními středisky činí záruku neplatnou. Dále se záruka nevztahuje na příslušenství, jako jsou např. baterie, nebo externí kabely, které podléhají opotřebení způsobené obvyklým používáním. Tato záruka se nevztahuje na servisní zásahy provedené prodejcem v jeho provozovně.

Sériové číslo: _____

Datum zakoupení: _____

Autorizovaný prodejce
(razítko/podpis):

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

Autorizovaný prodejce:



Distributor pro Českou republiku:

REJA spol. s r. o.

www.reja.cz

www.phonak.cz

www.sluchadla-deti.cz

www.komunikacnisystem.cz

www.audiodum.cz



Výrobce:

Sonova Communications AG

Herrenschwandweg 4

CH-3280 Murten

Švýcarsko

www.phonak.com

029-0874-45/V1.00/2021-06/NLG/SB © 2020 Sonova AG All rights reserved

sonova
HEAR THE WORLD

